



Journal Title: Telecommunication Journal

Journal Issue: no. 4 (April 1950)

Article Title: International High Frequency Broadcasting Conference: Technical Plan Committee

Author: Cl. Mercier

Page number(s): pp. 114-116

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجزاء الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلأً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

**Conférence internationale
de radiodiffusion
à hautes fréquences**

Commission technique du plan

(Paris, 22 juin—5 décembre 1949)

par Cl. Mercier

La Conférence de Mexico avait interrompu ses travaux en avril 1949 après avoir adopté un plan de répartition appelé « Plan de base », établi par référence à des conditions de propagation valable pour le mois de juin et une activité solaire caractérisée par l'indice 70. Les accords signés à Mexico avaient prévu (article 14 de l'Accord et annexe 2) qu'une Commission technique (Commission technique du plan) continuerait le travail entrepris à Mexico et préparerait, dans des conditions énoncées avec précision à l'annexe 2 de l'Accord, 6 plans de répartition destinés à être examinés par la 2^e session de la Conférence de radiodiffusion à hautes fréquences. Après un travail acharné pendant l'été et l'automne 1949 (du 22 juin au 5 décembre), la Commission technique du plan (C.T.P.) a mené à bien la tâche qui lui fut confiée, de sorte que, après une session de travail pendant le mois de mars 1950 à Florence, elle aura été en mesure de présenter à la Conférence de radiodiffusion à hautes fréquences réunie en conférence plénière à Florence le 1^{er} avril 1950, les 6 projets de plan de répartition prévus par son mandat.

La Conférence de Mexico avait décidé que la C.T.P. se réunirait à Paris et serait constituée de membres désignés par 15 pays.

A la date prévue par l'Accord de Mexico, le 15 juin 1949, certaines délégations avaient été retardées dans leur voyage; c'est pourquoi la séance inaugurale n'eut lieu que le 22 juin 1949, dans le grand studio de la Télévision française, à Paris, sous la présidence de M. Mitterand, Secrétaire d'Etat à l'Information.

**International
High-Frequency Broadcasting
Conference**

Technical Plan Committee

(Paris, 22 June—5 December 1949)

by Cl. Mercier

(Translation)

The Mexico City Conference adjourned in April 1949 after having adopted a frequency allocation plan known as the “basic plan,” drawn up on the basis of propagation conditions valid for the month of June and sunspot number 70. The agreements signed in Mexico laid down (Article 14 of the Agreement and Annex 2) that a Technical Plan Committee should continue the work begun in Mexico and should prepare six allocation plans for consideration at the second session of the High-Frequency Broadcasting Conference; detailed directives were given in Annex 2 of the Agreement. The Technical Plan Committee (T.P.C.) was hard at work during the summer and autumn of 1949 (from 22 June to 5 December) and completed the task with which it was entrusted, so that, after a further spell of work in Florence in March 1950, it will be able to submit the six draft plans to the High-Frequency Broadcasting Conference which is to meet in Florence on 1 April 1950.

The Mexico City Conference had decided that the T.P.C. should meet in Paris, and should be composed of members from 15 countries.

As some delegations were unable to reach Paris in time, the inaugural meeting, which by the terms of the Mexico Agreement was to have been held on 15 June, did not take place until the 22nd. It was held in the main studio of the French Television Service, in Paris, with Mr. Mitterand, Secretary of State

**Conferencia
Internacional de Radiodifusión
por Altas Frecuencias**

Comisión Técnica del Plan

(París, 22 junio—5 diciembre 1949)

por Cl. Mercier

(Traducción)

Como se sabe, la Conferencia de México interrumpió sus trabajos en abril de 1949 después de adoptar un plan de distribución denominado « Plan básico », relativo a las condiciones de propagación valedero para el mes de junio y a una actividad solar caracterizada por el índice 70. Los acuerdos firmados en México previeron (artículo 14 del Acuerdo y Anexo 2) que una Comisión técnica (Comisión Técnica del Plan) proseguiría el trabajo emprendido en México y prepararía, en las condiciones claramente estipuladas en el Anexo 2 del Acuerdo, seis planes de distribución destinados a ser examinados por la 2^a reunión de la Conferencia de Radiodifusión por Altas Frecuencias. Después de un trabajo realizado con todo ardor durante el verano y el otoño de 1949 (del 22 de junio al 5 diciembre), la Comisión Técnica del Plan (C.T.P.) ha llevado a cabo la tarea que le fué confiada, de suerte que, después de un período de actividad en el mes de marzo 1950 en Florencia, habrá estado en condiciones de someter a la Conferencia de Radiodifusión por Altas Frecuencias reunida en sesión plenaria en Florencia el 1º de abril de 1950, los seis proyectos de plan de distribución previstos por su mandato.

La Conferencia de México decidió también que la C.T.P. se reuniría en París y estaría integrada por Miembros designados por 15 países.

El 15 de junio de 1949, fecha prevista por el Acuerdo de México, algunas delegaciones se hallaban aún en retraso en su viaje; por esta razón la sesión de apertura sólo se llevó a cabo el 22 de junio de 1949, lo que tuvo lugar en París en el Gran Estudio de la Televisión francesa, bajo la presidencia del Sr. Mit-

Les membres de la C.T.P., présents à cette date à Paris, étaient au nombre de 7 et provenaient des pays suivants: Egypte, France, Royaume-Uni, Inde, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Portugal.

L'Union de l'Afrique du Sud, signataire de l'accord de Mexico, ayant fait connaître qu'elle ne pouvait envoyer des délégués à Paris, fut remplacée, conformément aux dispositions de l'accord, par l'Italie.

D'autre part, 4 pays désignés à Mexico comme membres de la C.T.P.: U.S.A., U.R.S.S., Ukraine et Roumanie, n'avaient pas signé l'accord et ne pouvaient donc participer aux travaux de la C.T.P. en tant que membres de la commission. Par application des dispositions du paragraphe C de l'article 1 de l'annexe 2 de l'accord, les remplaçants suivants ont été désignés: Canada et Finlande.

Enfin, parmi les 3 pays de l'Amérique latine désignés à Mexico pour être membres de la C.T.P., seul le Mexique fut représenté après le 15 août.

Ainsi, la C.T.P. fut constituée des 11 membres suivants: Canada, Egypte, Finlande, France, Inde, Italie, Mexique, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Portugal, Royaume-Uni, soit au total 21 experts, tous d'une haute compétence, animés par la volonté inébranlable de surmonter les difficultés d'une tâche écrasante, et soucieux au plus haut degré d'apporter à chaque instant dans leur travail l'objectivité et l'impartialité exigées par le caractère international de leur mandat. Ils furent encouragés et aidés dans leur tâche par de nombreux observateurs, dont certains prirent une part active aux travaux de la C.T.P. En premier lieu, nous devons citer parmi ces observateurs le représentant de l'O.N.U., M. van Dissel; les délégués des U.S.A. et de l'U.R.S.S.,

for Information, in the Chair. There were at that time seven members of the T.P.C. present in Paris, representing the following countries: Egypt, France, the United Kingdom, India, New Zealand, Pakistan and Portugal.

The Union of South Africa, which had signed the Mexico Agreement, announced that it could send no delegates to Paris, and was replaced, in accordance with the Agreement, by Italy.

Further, four countries which, according to the Mexico City Agreement, should have been members of the T.P.C., namely the United States of America, the Union of Soviet Socialist Republics, the Ukrainian Soviet Socialist Republic and the Roumanian People's Republic, had not signed the Agreement, and thus could not take part in the work of the T.P.C. as members. They were replaced by Canada and Finland, in accordance with the procedure laid down in Annex 2, Section I, paragraph c) of the Agreement.

Of the three Latin-American countries appointed members of the T.P.C. in Mexico City, only Mexico was represented after 15 August.

Thus the T.P.C. was made up of the following 11 members: Canada, Egypt, Finland, France, India, Italy, Mexico, New Zealand, Pakistan, Portugal and the United Kingdom — 21 highly-qualified experts, all determined to overcome the very considerable difficulties with which they were confronted, and at all times scrupulously conscious of the need for objectivity and impartiality in the discharge of their international responsibilities. They received encouragement and help from numerous observers, of whom some took an active part in the work of the committee. Mention should be made, first of all, of the United Nations observer, Mr. van Dissel and of the United States and Soviet delegates. In addition, the delegates of Aus-

terland, Secretario de Estado en el Departamento de Información. Los miembros de la C.T.P. presentes en esa fecha en París eran siete y provenían de los siguientes países: Egipto, Francia, Reino Unido, India, Nueva Zelanda, Pakistán, Portugal.

Como la Unión Sudafricana, signataria del Acuerdo de México, hizo saber que no podía enviar delegados a París, fué reemplazada por Italia, de conformidad con las disposiciones del Acuerdo.

Por otra parte, cuatro países designados en México como Miembros de la C.T.P., esto es, Estados Unidos de América, U.R.S.S., Ucrania y Rumanía, no habían firmado el Acuerdo y no podían por lo tanto tomar parte en los trabajos de la C.T.P. en calidad de miembros de la Comisión. En aplicación de lo dispuesto en el párrafo c), artículo 1, Anexo 2 del Acuerdo, se designaron como reemplazantes Canadá y Finlandia.

Por último, entre los tres países de la América latina designados en México para ser miembros de la C.T.P., únicamente México estuvo representado después del 15 de agosto.

De este modo, la C.T.P. quedó constituida por los 11 miembros siguientes: Canadá, Egipto, Finlandia, Francia, India, Italia, México, Nueva Zelanda, Pakistán, Portugal y Reino Unido, o sea un total de 21 expertos, todos ellos de alta competencia, animados del deseo inquebrantable de vencer las dificultades de un trabajo ímparo y de aportar en su trabajo a cada momento el máximo de objetividad y de imparcialidad que exige el carácter internacional de su mandato. Fueron secundados y animados en su tarea por numerosos observadores, algunos de los cuales tomaron una parte muy activa en los trabajos de la C.T.P. Entre estos observadores debemos citar, en primer lugar al representante de la O.N.U., Sr. van Dissel; los de-

ceux de l'Australie, de la Cité du Vatican, des Pays-Bas apportèrent une contribution des plus importantes; d'autres pays furent également représentés, malheureusement d'une manière moins continue: Albanie, Belgique, Bulgarie, Congo Belge, Indonésie, Irlande, Luxembourg, Monaco, Pologne, Maroc et Tunisie, Territoires d'Outre-Mer de la République française, Syrie, Tchécoslovaquie. Fut également inscrit le C.C.I.R., en la personne de son vice-directeur; l'O.I.R. fut admise comme observateur.

La C.T.P. fut présidée par M. Jacques Meyer, chef de la délégation française, et l'un des principaux artisans de l'accord réalisé à Mexico. M. Sastry (Inde) et M.W. Buchanan (Mexique) avaient été désignés comme vice-présidents. Le secrétariat, organisé par l'U.I.T., était assuré par M. Millot, assisté de M. Wettstein.

Nature des plans établis par la C.T.P.

Le mandat donné par la Conférence de Mexico à la C.T.P. laissait à cette dernière le soin de déterminer elle-même l'indice d'activité solaire de la première série de trois plans correspondant aux saisons de juin, équinoxe et décembre.

La seule condition était qu'une telle série de plans puisse être utilisée pendant la période maximum d'application commençant à la date probable de mise en vigueur du Plan de Mexico. Les deux facteurs à considérer pour déterminer les indices extrêmes entre lesquels un plan établi sur la base d'un indice solaire I reste applicable sont:

la marge de 15% qui existe entre la F.M.U. et la F.O.T.,

la marge qui peut être tolérée entre la F.O.T. et la fréquence utilisée pour que l'absorption ne réduise pas le champ au delà d'une limite

tralia, the Vatican City and the Netherlands made valuable contributions. Other countries were also represented, but unfortunately with less regularity: the People's Republic of Albania, Belgium, the People's Republic of Bulgaria, the Belgian Congo, Indonesia, Ireland, Luxembourg, Monaco, Poland, Morocco and Tunisia, Oversea Territories of the French Republic, Syria and Czechoslovakia. The C.C.I.R. was represented by its Vice-Director, and a representative of the O.I.R. was admitted as an observer.

The Chairman of the Technical Plan Committee was Mr. Jacques Meyer, head of the French Delegation, who had been one of the chief architects of the Mexico Agreement. Mr. Sastry (India) and Mr. W. Buchanan (Mexico) were appointed Vice-Chairmen. The secretariat was organized by the I.T.U. and directed by Mr. Millot, assisted by Mr. Wettstein.

Nature of the plans prepared by the T.P.C.

The Mexico City Conference had left the T.P.C. to determine the most appropriate sunspot index for the first set of three plans corresponding to the June, equinox and December seasons.

The only proviso was that the set of plans should cover the maximum period of application from the probable date of implementation of the Mexico City plan. There are two factors to be borne in mind when determining the two limiting indices between which a plan drawn up on the basis of a given sunspot index remains applicable:

The 15% margin which exists between the MUF and the optimum working frequency;

the margin that can be allowed between the optimum working frequency and the frequency used, if the field is not to be reduced by

legados de los Estados Unidos y de la U.R.S.S., los de Australia, Ciudad del Vaticano y Países Bajos aportaron una contribución sumamente importante; otros países estuvieron también representados, pero no de una manera continua, como hubiese sido de desear: Albania, Bélgica, Bulgaria, Congo Belga, Checoeslovaquia, Indonesia, Irlanda, Luxemburgo, Marruecos y Túnez, Mónaco, Polonia, Siria y Territorios de Ultramar de la República Francesa. El C.C.I.R. fué igualmente inscrito en la persona de su subdirector; la O.I.R. tomó también parte como observador.

La C.T.P. fué presidida por el Sr. Jacques Meyer, Jefe de la Delegación francesa y uno de los principales artífices del Acuerdo realizado en México. El Sr. Sastry (India) y el Sr. W. Buchanan (Méjico) fueron designados vicepresidentes. La secretaría, organizada por la U.I.T. fué dirigida por el Sr. Millot, secundado por el Sr. Wettstein.

Indole de los planes establecidos por la C.T.P.

El mandato confiado por la Conferencia de México a la C.T.P. dejaba a ésta última la tarea de determinar por sí misma el índice de actividad solar de la primera serie de tres planes correspondientes a las estaciones de junio, equinoccio y diciembre.

La única condición era la de que pudiera utilizarse esta serie de planes durante el período máximo de aplicación que comienza en la fecha probable de la entrada en vigor del Plan de México. Los dos factores que han de considerarse para determinar los índices extremos entre los cuales puede aplicarse un plan establecido a base de un índice solar I son:

el margen de 15% existente entre la F.M.U. y la F.O.T.,

el margen que puede tolerarse entre la F.O.T. y la frecuencia utilizada para que la absorción no reduzca el campo más allá de un límite de-